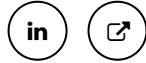




# Anass Almamoun

## TRADUCTEUR INTERPRÈTE SOUSTITREUR



27 ans

✉ alمامounanass9@gmail.com 📞 +212673342028 📍 RCE RAKANI N.28 NARJISS C 30070 FES Maroc

Je suis une personne passionnée et engagée, animée par un amour profond pour les langues. Tout au long de mon parcours professionnel, je recherche des opportunités pour concrétiser mon amour des langues en résultats positifs, tout en contribuant à une communauté mondiale.

## Expériences

### Back Office and Sales Support Giantlink - Depuis mars 2021



- ▶ Gestion des données : Maintenance et mise à jour des données clients et des documents internes.
- ▶ Gestion de documents : Organisation et archivage des documents pertinents.
- ▶ Documents de vente : Création et mise à jour de documents de vente et de présentations.
- ▶ Planification des rendez-vous : Coordination des rendez-vous pour l'équipe de vente et les clients.
- ▶ Étude de marché : Collecte d'informations sur les tendances du marché et de l'industrie pour soutenir les activités de vente.

### TRADUCTEUR FORMÉ

Au sein du cabinet de traduction de M. Karim Mzoughi (Arabe-Anglais-Français) à Fès, Maroc - Juillet 2019 à septembre 2019

- ▶ Accueillir personnellement les clients.
- ▶ Traduction entre (Arabe-Allemand-Français-Anglais)
- ▶ Traduire les documents juridiques et administratifs.
- ▶ Accompagner le traducteur lors de l'exécution des interprétations.

### TRADUCTEUR FORMÉ

Au sein de la délégation du Ministère du Tourisme à Tanger, Maroc - Février 2019



- ▶ Accueillir personnellement les clients.
- ▶ Traduction entre (Arabe-Allemand-Français-Anglais)
- ▶ Traduction d'œuvres/brochures touristiques afin de les rendre accessibles à un public plus large.

### TRADUCTEUR FORMÉ

Au sein du cabinet de traduction de Mr. Chakib Rais (Arabe-Allemand-Français), à Rabat, Maroc - Juin 2018

- ▶ Accueillir personnellement les clients.
- ▶ Traduction de correspondances, contrats etc... afin de soutenir des relations commerciales internationales fluides.
- ▶ Traduction entre (Arabe-Allemand-Français-Anglais)

# Formations

---

De 2021 à 2023

## Langue Anglaise

Centre Américain de langues à Fès, Maroc

- ▶ Amélioration systématique des compétences en anglais dans les domaines de la parole, de l'écoute, de la lecture et de l'écriture.
  - ▶ Participation engagée à des programmes d'apprentissage intensifs pour un développement linguistique rapide et efficace.
  - ▶ Acquisition de compétences avancées en expression écrite, y compris la rédaction d'essais et de rapports.
  - ▶ Participation active aux discussions et présentations en langue anglaise.
- 

De 2017 à 2020

## Master en Traduction (Arabe-Allemand-Français)

École Supérieure Roi Fahd de Traduction à Tanger, Maroc

- ▶ Excellente maîtrise de l'arabe, de l'allemand et du français, tant à l'oral qu'à l'écrit.
  - ▶ Expérience réussie dans la traduction précise et culturellement sensible de textes écrits, ainsi que dans l'interprétation simultanée et consécutive.
  - ▶ Maîtrise sûre de la terminologie spécialisée dans divers domaines, notamment dans les contextes techniques, juridiques ou médicaux.
- 

De 2014 à 2017

## Licence en langue et littérature Allemande

Université Mohammed-V - Rabat, Maroc

- ▶ Maîtrise approfondie de la langue allemande à l'oral et à l'écrit, comprenant les nuances grammaticales et stylistiques.
  - ▶ Capacité à communiquer efficacement de manière interculturelle grâce à l'étude de la langue allemande, conduisant à une perspective élargie sur les différences culturelles.
- 

De 2011 à 2014

## Baccalauréat


Lycée Prince Moulay Al-Hassan à Fès, Maroc

Options: sciences humaines

---

# Langues

---

 Arabe  
Langue maternelle

 Allemand  
C1

 Français  
B2

 Anglais  
B1

# Compétences

---

## MS Office

Très bien

---

## Subtitel Edit

Très bien

---

## SDL Trados

Très bien

---

## AutoCAD 2022

Bon niveau

---

# Centres d'intérêt

---

Sport

---

CUISINE

---

MUSIQUE

---

## Certifications

---



GDPR Compliance: Essential  
Training 04.02.2022



Social Media Marketing:  
Managing Online Communities  
05.2022



Marketing: Copywriting for  
Social Media 05.2022

---



Das Dhoch-3Modul Methoden und Prinzipien der Fremdsprachendidaktik Deutsch- DAAD 03.20218

---